

1710

№ 74

УАМО
гроз - 249
ошув - 1544
плюс - 293

УДІЛ... СІС...
... ..

... ..

НАМІТО: 8 обв'язка 1941

САСНИТО: 30. VII - 1941

НАМІТО СІС... 38 ...

Ст...

2

Дорогой отец! 19.2.41

Я воему. здоров. скоро буду отправлен
в одну из офицерских лагерей в Германии
Обращение хорошее
Милую здоровья имеет всем люде

Письмо Якова Джугашвили к своему отцу Иосифу Сталину,
доставленное ему дипломатическим путем.

Ausweis.

Er dieses wünscht kein sinn-
d. Er verläßt freiwillig die
und geht zu den Deutschen
st. fest überzeugt, daß ihm
lung zuteil wird.

(Übersetzung ins Russische nebenstehend.)



Немецкие офицеры беседуют с Яшей Джугашвили

Сын Сталина, Яков Джугашвили,
старший лейтенант, командир
батареи 14-го гаубичного
артиллерийского полка, 14-ой
бронетанковой дивизии
сдался в плен немцам.

Если уже такой видный совет-
ский офицер и красный коман-
дир сдался в плен, то это
доказывает с очевидностью,
что всякое сопротивление Гер-
манской Армии совершенно
бесцельно.

Поэтому кончайте все войну,
пользуйтесь нашими пропус-
ками и переходите к нам.

Пропуск

Пред'явитель сего, не желая
бессмысленного кровопролития
за интересы жидов и комисса-
ров, оставляет побежденную
Красную Армию и переходит
на сторону Германских Воору-
женных Сил. Немецкие офицеры
испытано кажут переходящим;
хороший прием, накормят его
и устроят на работу.

ВХ

А вы знаете

кто это?



ЭТО ЯКОВ ДЖУГАШВИЛИ, СТАРШИЙ СЫН СТАЛИНА, командир батареи 14-го гаубичного арт. полка, 14-ой бронетанковой дивизии, который 16-го июля сдался в плен под Витебском вместе с тысячами других командиров и бойцов.

По приказу Сталина учат вас Тимошенко и ваши политкомы, что большевики в плен не сдаются. Однако Красноармейцы все время переходят к немцам. Чтобы запугать вас комиссары вам ягут, что немцы плохо обращаются с пленными.

Собственный сын Сталина своим примером доказал, что это ложь. Он сдался в плен

**ПОТОМУ ЧТО ВСЯКОЕ СОПРОТИВЛЕНИЕ
Германской Армии отныне бесполезно!**

Следуйте примеру сына Сталина — он жив, здоров и чувствует себя прекрасно. Зачем вам приносить бесполезные жертвы, идти на верную смерть, когда даже сын вашего верховного заправилы уже сдался в плен.

Переходите и вы!

Пропуск действителен для ограниченного количества переходящих на сторону германских войск командиров и бойцов РККА

Пропуск

Пред'явитель сего, не желая бессмысленного кровопролития за интересы жидов и комиссаров, оставляет побежденную Красную Армию и переходит на сторону Германских Вооруженных Сил. Немецкие офицеры и солдаты окажут первенствующему хороший прием, накормят его и устроят на работу.

(Перевод на немецкий язык смотри ниже)

Passierschein

Vorzeiger dieses wünscht kein sinnloses Blutbad im Interesse der Juden und Kommissare. Er verlässt die geschlagene Rote Armee und geht auf die Seite der deutschen Wehrmacht über. Die deutschen Offiziere und Soldaten werden den Überläufer gut behandeln, ihn verpflegen und für Beschäftigung sorgen.

Der Passierschein gilt für eine unbeschränkte Anzahl von Offizieren und Soldaten der Roten Armee, die zur deutschen Wehrmacht übergehen.

